

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 11

Volume 21

14 January 1978

English edition

## Legislation

---

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 64/78 of 13 January 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal . . . . . 1
- Commission Regulation (EEC) No 65/78 of 13 January 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 3
- Commission Regulation (EEC) No 66/78 of 13 January 1978 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 5
- Commission Regulation (EEC) No 67/78 of 13 January 1978 fixing the world market price for colza and rape seed . . . . . 8
- Commission Regulation (EEC) No 68/78 of 13 January 1978 fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed for the period 14 December 1977 to 15 January 1978 . . . . . 10
- ★ Commission Regulation (EEC) No 69/78 of 13 January 1978 fixing the price for sugar cane to be paid by sugar manufacturers to sellers of sugar cane in the French department of Réunion . . . . . 12
- Commission Regulation (EEC) No 70/78 of 13 January 1978 fixing the import levies on milk and milk products . . . . . 14
- Commission Regulation (EEC) No 71/78 of 13 January 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . . 17
- 

#### II *Acts whose publication is not obligatory*

##### Council

78/25/EEC :

- ★ Council Directive of 12 December 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to the colouring matters which may be added to medicinal products . . . . . 18

Contents (continued)

78/26/Euratom :	
★ Council Decision of 12 December 1977 replacing a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency . . . . .	21
78/27/Euratom :	
★ Council Decision of 12 December 1977 replacing a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency . . . . .	22
<b>Commission</b>	
78/28/EEC :	
Commission Decision of 7 December 1977 fixing the minimum amount of the export refund for the 19th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 . . . . .	23
78/29/EEC :	
Commission Decision of 8 December 1977 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77 . . . . .	24
78/30/EEC :	
Commission Decision of 9 December 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2503/77, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid . . . . .	25
78/31/EEC :	
Commission Decision of 9 December 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2504/77, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid . . . . .	26
78/32/EEC :	
★ Commission Decision of 9 December 1977 excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'Packard Model 3255 TRI CARB Spectrometer System' . . . . .	27
78/33/EEC :	
★ Commission Decision of 9 December 1977 excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'Beckman Centrifuge, model J-21C' . . . . .	28
78/34/EEC :	
★ Commission Decision of 9 December 1977 excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'Beckman Ultracentrifuge, model L5-50' . . . . .	29
78/35/EEC :	
★ Commission Decision of 9 December 1977 excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'Amino Acid Analyser, type 121 M, Beckman' . . . . .	30
78/36/EEC :	
★ Commission Decision of 12 December 1977 of the Advisory Committee for Wine	31

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

78/37/EEC :

- ★ Commission Decision of 13 December 1977 amending Decision 74/100/EEC of 21 December 1973 on the amount to be reimbursed by the Community of expenditure incurred by the French Republic in respect of the implementation of the 1969/70 programme of the Food Aid Convention of 1967 . . . . . 32

78/38/EEC :

- ★ Commission Decision of 13 December 1977 on the additional amount to be reimbursed by the Community of the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany in respect of the implementation of the 1969/70 programme under the 1967 Food Aid Convention . . . . . 33

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 64/78  
of 13 January 1978**

**fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 1729/77<sup>(3)</sup> and subsequent amending  
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions  
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the  
Commission that the levies at present in force should  
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in  
Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 are hereby fixed as shown in the table  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 14 January  
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 13 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 13 January 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

*(u.a./tonne)*

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	85.25
10.01 B	Durum wheat	117.64 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rye	74.00 <sup>(6)</sup>
10.03	Barley	77.35
10.04	Oats	69.24
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	76.68 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	71.76 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Grain sorghum	79.81 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Wheat or meslin flour	130.84
11.01 B	Rye flour	114.27
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	193.31
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	140.43

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(2)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 65/78****of 13 January 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 2560/77 <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
1730/77 <sup>(3)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The scale of the premiums to be added, pursuant to  
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the  
import levies fixed in advance in respect of cereals  
and malt is hereby fixed as shown in the tables  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 14 January  
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 13 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 13 January 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

## B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 66/78

of 13 January 1978

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73<sup>(4)</sup>, and in particular Articles 2 (2) and 3,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77<sup>(6)</sup>, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1423/77<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 27/78<sup>(8)</sup>; whereas, in the case of the Irish pound and the pound sterling, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 4 to 10 January 1978 has changed, by reference to the representative rate valid on 16 January 1978, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed;

Whereas, pursuant to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture<sup>(9)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2840/77<sup>(10)</sup>, new representative rates are applicable with effect from 1 February 1978 for the French franc; whereas it is necessary to take into account in fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed; whereas, because of the technical operation of the system of differential amounts in its present form, this change may place unjustified burdens on those concerned; whereas it is possible to avoid this by fixing, for a transitional period, components which vary according to the date on which the subsidy or export refund is fixed in advance and to the date on which the colza seed is placed under control or exported;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1423/77 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 16 January 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(6)</sup> OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

<sup>(7)</sup> OJ No L 160, 30. 6. 1977, p. 33.

<sup>(8)</sup> OJ No L 5, 6. 1. 1978, p. 5.

<sup>(9)</sup> OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

<sup>(10)</sup> OJ No L 328, 21. 12. 1977, p. 1.



## ANNEX

to the Commission Regulation of 13 January 1978 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0750	- 0.0750	+	-
— harvested in Germany			-	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			-	0.0619
— harvested in France			-	0.2346
— harvested in Denmark			-	0.0750
— harvested in Ireland			-	0.1074
— harvested in the United Kingdom			-	0.2921
— harvested in Italy			-	0.2651
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	- 0.0140	+	-
-- harvested in Germany			0.0659	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			-	-
— harvested in France			-	0.1841
— harvested in Denmark			-	0.0140
— harvested in Ireland			-	0.0485
— harvested in the United Kingdom			-	0.2454
— harvested in Italy			-	0.2167
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	-
— harvested in Germany			0.0811	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	-
— harvested in France			-	0.1726
— harvested in Denmark			-	-
— harvested in Ireland			-	0.0350
— harvested in the United Kingdom			-	0.2347
-- harvested in Italy			-	0.2056
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	- 0.2085 (a) - 0.1783 (b)	+ 0.2085 (a) + 0.1783 (b)	+	-
— harvested in Germany			0.3065	-
-- harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2257	-
-- harvested in France			-	-
— harvested in Denmark			0.2085	-
— harvested in Ireland			0.1662	-
— harvested in the United Kingdom			-	0.0751
— harvested in Italy			-	0.0399

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	- 0.3067	+ 0.3067	+	-
— harvested in Germany			0.4126	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.3252	-
— harvested in France			0.0812	-
— harvested in Denmark			0.3067	-
— harvested in Ireland			0.2609	-
— harvested in the United Kingdom			-	-
— harvested in Italy			0.0381	-
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	- 0.0363	+ 0.0363	+	-
— harvested in Germany			0.1203	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0510	-
— harvested in France			-	0.1425
— harvested in Denmark			0.0363	-
— harvested in Ireland			-	-
— harvested in the United Kingdom			-	0.2069
— harvested in Italy			-	0.1767
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	- 0.2587	+ 0.2587	+	-
— harvested in Germany			0.3608	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2766	-
— harvested in France			0.0415	-
— harvested in Denmark			0.2587	-
— harvested in Ireland			0.2147	-
— harvested in the United Kingdom			-	0.0367
— harvested in Italy			-	-

(a) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting control or export up to 31 January 1978.

(b) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting control or export up from 1 February 1978.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 67/78**  
**of 13 January 1978**  
**fixing the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73<sup>(4)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77<sup>(6)</sup>, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1443/77 of 30 June 1977 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 48/78<sup>(8)</sup>;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 16 January 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(6)</sup> OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

<sup>(7)</sup> OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

<sup>(8)</sup> OJ No L 9, 12. 1. 1978, p. 11.

## ANNEX

**World market price applicable from 16 January 1978 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)**

	<i>u.a./100 kg<sup>(1)</sup></i>
World market price	20·237
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of January 1978	20·237
— for the month of February 1978	19·759
— for the month of March 1978	19·859
— for the month of April 1978	19·942
— for the month of May 1978	19·942
— for the month of June 1978	19·942

<sup>(1)</sup> The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. = DM	3·15665
1 u.a. = Fl	3·35507
1 u.a. = Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. = FF	6·98602
1 u.a. = Dkr	8·56656
1 u.a. = £	0·766536
1 u.a. = I £	0·766536
1 u.a. = Lit	1 296·51

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 68/78

of 13 January 1978

fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed for the period 14 December 1977 to 15 January 1978

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas, pursuant to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2840/77<sup>(6)</sup>, a new representative rate, with effect from 1 February 1978, is to be applied for the French franc; whereas it is necessary to take this fact into account in fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed; whereas, because of the technical operation of the system of differential amounts in its present form, this change may place unjustified burdens on those concerned; whereas it is possible to avoid this by fixing, for a transitional period, components which vary according to the date on which the subsidy or export refund is fixed in advance and to the date on which the colza seed is placed under control or exported;

Whereas it has been found that the same problem arises in the case of subsidies and refunds fixed in advance from 14 December 1977 on; whereas, therefore, measures should be taken at the request of those concerned, as regards subsidy and refund certificates in respect of which advance fixing took place between 14 December 1977 and 15 January 1978;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For the purpose of calculating the corrective amounts to be applied to the target price, the subsidy and the refund in respect of the period 14 December 1977 to 15 January 1978, the coefficients shown in the Annex hereto shall at the request of the party concerned be applied in respect of the said period in place of those figures shown in the Regulation fixing or altering the components to be used to calculate the differential amounts for colza and rape seed applicable for the period in question, provided that either the seeds have been placed under control at the oil mills or the customs export formalities have been completed after 31 January 1978.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

<sup>(6)</sup> OJ No L 328, 21. 12. 1977, p. 1.

## ANNEX

Colza and rape seed processed for oil production in, or exported from, France	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy corrective (coefficient to be applied)
<b>Period</b>		
— 14 December to 18 December 1977	— 0.1547	+ 0.1547
— 19 December to 25 December 1977	— 0.1656	+ 0.1656
— 26 December 1977 to 1 January 1978	— 0.1783	+ 0.1783
— 2 January to 8 January 1978	— 0.1783	+ 0.1783
— 9 January to 15 January 1978	— 0.1783	+ 0.1783

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 69/78

of 13 January 1978

fixing the price for sugar cane to be paid by sugar manufacturers to sellers of sugar cane in the French department of Réunion

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (2) thereof,

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that conditions for purchasing sugar cane are governed by agreements within the trade between sugar cane producers and sugar manufacturers; whereas, where no agreements of this kind exist, conditions of purchase, and in particular the minimum proportion of the intervention price for cane sugar to be paid by sugar manufacturers to sellers of sugar cane, are to be determined in accordance with the procedure laid down in Article 36 of that Regulation;

Whereas no inter-trade agreement has been reached in Réunion on the price to be paid for cane in the 1977/78 sugar marketing year; whereas it is therefore necessary to fix a minimum price for cane, to specify the collection centres as the delivery stage to which it should apply and to specify a standard quality which may be considered as representative of the cane processed in that department;

Whereas it is advisable to fix the minimum price for cane on the basis of the price received by the manufacturer; whereas this may be calculated from the derived intervention price fob Réunion for raw sugar, plus 4.4 % for the value of the molasses, less a lump sum of 0.84 unit of account per 100 kilograms of raw sugar with a 98 % yield for expenditure incurred between the ex-factory stage and the fob stage;

Whereas it is appropriate to fix the minimum price for cane so that its value represents two-thirds of that received by the manufacturer;

Whereas the payment for cane with a sugar content differing from the standard quality should be adjusted

by applying a formula already used by planters and sugar manufacturers;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

This Regulation shall apply to cane processed into sugar produced within the quota in the French department of Réunion during the 1977/78 sugar year.

*Article 2*

1. Without prejudice to the application of the provisions of Article 27 (5) of Regulation (EEC) No 3330/74, sugar manufacturers shall pay the sellers of sugar cane a minimum price equal to 21.87 units of account per tonne of standard quality cane on delivery to the collecting centres used during the 1977/78 sugar marketing year.

2. Standard quality cane shall have the following characteristics:

- (a) Sound, fair and of marketable quality;
- (b) Recoverable sugar content 11 %. The recoverable sugar content shall be calculated according to the formula set out in the Annex.

*Article 3*

Where the recoverable sugar content of the cane differs from that specified in Article 2, the minimum price of the cane shall be calculated by weighting the price referred to in Article 2 (1) by a coefficient obtained by dividing by eight the percentage recoverable sugar content of the cane, less three.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

*ANNEX*

Subject to point 2, the formula to be used to obtain the sugar content is as follows :

$$SR = 0.94 S (1 - 1.275 f) - 1.90$$

0.94 = coefficient to take account of the difference between the sugar content on entry into the factory and after processing as well as the non-representativity of samples taken in 1977/78,

S = sugar in grams % grams of press juice,

f = 0.5 b = weight of bagasse in the unit weight of cane,

SR = % of raw sugar recoverable from a 98 % yield

1.90 = standard allowance for sugar processing wastage.

---



**COMMISSION REGULATION (EEC) No 70/78**  
**of 13 January 1978**  
**fixing the import levies on milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
804/68 of 27 June 1968 on the common organization  
of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(2)</sup>, and in  
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products  
were fixed by Regulation (EEC) No 2952/77<sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules contained  
in Regulation (EEC) No 2952/77 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force  
should be altered as shown in the Annex to this Regu-  
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation  
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the  
Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 16 January  
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 13 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 16.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 13 January 1978 fixing the import levies on milk and milk products

(u.a./100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	21.64
04.01 A I b)	0120	19.64
04.01 A II a) 1	0130	19.64
04.01 A II a) 2	0140	24.22
04.01 A II b) 1	0150	18.64
04.01 A II b) 2	0160	23.22
04.01 B I	0200	50.08
04.01 B II	0300	105.95
04.01 B III	0400	163.74
04.02 A I	0500	15.30
04.02 A II a) 1	0620	92.70
04.02 A II a) 2	0720	121.60
04.02 A II a) 3	0820	123.60
04.02 A II a) 4	0920	134.62
04.02 A II b) 1	1020	86.70
04.02 A II b) 2	1120	115.60
04.02 A II b) 3	1220	117.60
04.02 A II b) 4	1320	128.62
04.02 A III a) 1	1420	20.76
04.02 A III a) 2	1520	28.03
04.02 A III b) 1	1620	105.95
04.02 A III b) 2	1720	163.74
04.02 B I a)	1820	30.00
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.8670 <sup>(9)</sup>
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.1560 <sup>(9)</sup>
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.2862 <sup>(9)</sup>
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.8670 <sup>(10)</sup>
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.1560 <sup>(10)</sup>
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.2862 <sup>(10)</sup>
04.02 B II a)	2810	33.26
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.0595 <sup>(10)</sup>
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.6374 <sup>(10)</sup>
04.03 A	3110	192.63
04.03 B	3210	235.01
04.04 A I a) 1	3321	15.00
04.04 A I a) 2	3420	131.54 <sup>(11)</sup>
04.04 A I b) 1 aa)	3521	15.00
04.04 A I b) 1 bb)	3619	131.54 <sup>(11)</sup>
04.04 A I b) 2	3719	131.54 <sup>(11)</sup>
04.04 A II	3800	131.54
04.04 B	3900	147.40 <sup>(12)</sup>
04.04 C	4000	127.81
04.04 D I	4120	30.00
04.04 D II a) 1	4410	128.89
04.04 D II a) 2	4510	138.17
04.04 D II b)	4610	218.17
04.04 E I a)	4710	147.40
04.04 E I b) 1 aa)	4834	15.00
04.04 E I b) 1 bb)	4850	168.11

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2 aa)	4922	136.57 <sup>(13)</sup>
04.04 E I b) 2 bb)	5022	136.57 <sup>(14)</sup>
04.04 E I b) 3	5030	136.57 <sup>(15)</sup>
04.04 E I b) 4	5060	136.57 <sup>(15)</sup>
04.04 E I b) 5	5120	136.57
04.04 E I c) 1	5210	102.43
04.04 E I c) 2	5250	216.57
04.04 E II a)	5310	147.40
04.04 E II b)	5410	216.57
17.02 A II <sup>(16)</sup>	5500	18.95
21.07 F I	5600	18.95
23.07 B I a) 3	5700	67.03
23.07 B I a) 4	5800	86.97
23.07 B I b) 3	5900	81.20
23.07 B I c) 3	6000	66.35
23.07 B II	6100	86.97

For notes <sup>(1)</sup> to <sup>(8)</sup>, see notes <sup>(1)</sup> to <sup>(8)</sup> of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

<sup>(9)</sup> The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :  
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;  
b) 6 u.a. ; and  
c) 12.33 u.a.

<sup>(10)</sup> The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :  
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;  
and  
b) 12.33 u.a.

<sup>(11)</sup> The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

<sup>(12)</sup> The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

<sup>(13)</sup> The levy is limited to 49.75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

<sup>(14)</sup> The levy is limited to 69.75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

<sup>(15)</sup> The levy is limited to 69.75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

<sup>(16)</sup> Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

**NB :** For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 71/78**  
**of 13 January 1978**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 53/78<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 14 January 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 9, 12. 1. 1978, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 January 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy <small>(u.a. / 100 kg)</small>
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	24.51 19.45 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COUNCIL

## COUNCIL DIRECTIVE

of 12 December 1977

on the approximation of the laws of the Member States relating to the colouring matters which may be added to medicinal products

(78/25/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee<sup>(2)</sup>,

Whereas the primary purpose of any laws concerning medicinal products must be to safeguard public health; whereas, however, this objective must be attained by means which will not hinder the development of the pharmaceutical industry or trade in medicinal products within the Community;

Whereas, although the Council Directive of 23 October 1962<sup>(3)</sup>, as last amended by Directive 76/399/EEC<sup>(4)</sup>, established a single list of colouring matters authorized for use in foodstuffs intended for human consumption, the disparities between the laws of Member States concerning the colouring of medicinal products still exist; whereas certain Member States apply the rules laid down for foodstuffs to medicinal products; whereas others have separate lists of authorized colouring matters for medicinal products and for foodstuffs;

Whereas these disparities tend to hinder trade in medicinal products within the Community and trade in colouring matters which may be added to these products; whereas such disparities therefore directly affect the establishment and functioning of the common market;

Whereas experience has shown that on health grounds there is no reason why the colouring matters authorized for use in foodstuffs intended for human consumption should not also be authorized for use in medicinal products; whereas, consequently, Annexes I and III to the Directive of 23 October 1962, as they stand or as they subsequently may be amended, should also apply for medicinal products;

Whereas when the use of a colouring matter in foodstuffs and medicinal products is prohibited in order to safeguard public health, technological and economic disturbances should be avoided as far as is possible; whereas to this end a procedure should be provided which establishes close cooperation between the Member States and the Commission within a Committee for the adjustment to technical progress of the Directives on the elimination of technical barriers to trade in the sector of colouring matters which may be added to medicinal products;

Whereas special consideration must be given to certain colouring matters hitherto permitted by certain Member States, in particular for colouring medicinal products for external use,

<sup>(1)</sup> OJ No C 62, 30. 5. 1974, p. 23.

<sup>(2)</sup> OJ No C 116, 30. 9. 1974, p. 24.

<sup>(3)</sup> OJ No 115, 11. 11. 1962, p. 2645/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 108, 26. 4. 1976, p. 19.

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

*Article 1*

Member States shall not authorize, for the colouring of medicinal products for human and veterinary use as defined in Article 1 of Council Directive 65/65/EEC of 26 January 1965 on the approximation of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to proprietary medicinal products<sup>(1)</sup>, any colouring matters other than those covered by Annex I, Sections I and II, to the Directive of 23 October 1962 as subsequently amended. Any transitional provisions laid down for certain of these colouring matters shall also apply.

*Article 2*

Member States shall take all measures necessary to ensure that the colouring matters covered by Annex I, Sections I and II, to the Directive of 23 October 1962 satisfy the general and specific criteria of purity laid down in Annex III to that Directive.

*Article 3*

The methods of analysis needed to verify that the general and specific criteria of purity adopted pursuant to the Directive of 23 October 1962 are satisfied shall also apply for the purpose of this Directive.

*Article 4*

Where a colouring matter is deleted from Annex I to the Directive of 23 October 1962 but the marketing of foodstuffs containing this colouring matter is permitted to continue for a limited period, this provision shall also apply to medicinal products. This limited period of use may however be amended for medicinal products according to the procedure laid down in Article 6.

*Article 5*

1. A committee for the adaptation to technical progress of the Directives on the elimination of technical barriers to trade in the sector of colouring matters which may be added to medicinal products, hereinafter called the 'Committee', is hereby set up and shall consist of representatives of the Member States with a representative of the Commission as chairman.

2. The Committee shall draw up its own rules of procedure.

*Article 6*

1. Where the procedure laid down in this Article is to be followed, matters shall be referred to the

Committee by the chairman, either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State.

2. The Commission representative shall submit a draft of the measures to be adopted. The Committee shall deliver its opinion on such measures within a time limit set by the chairman according to the urgency of the matter. Opinions shall be delivered by a majority of 41 votes, the votes of the Member States being weighted as provided in Article 148 (2) of the Treaty. The chairman shall not vote.

3. The Commission shall adopt the proposed measures where they are in accordance with the opinion of the Committee.

If these measures are not in accordance with the opinion of the Committee, or if the Committee does not deliver an opinion, the Commission shall forthwith submit to the Council a proposal regarding the measures to be adopted.

The Council shall act by a qualified majority.

If the Council has not taken a decision within three months of the matter being referred to it, the Commission shall adopt the proposed measures.

*Article 7*

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive within 18 months of its notification and shall forthwith inform the Commission thereof.

2. However, any Member State may permit, on its own territory, until the end of a period of four years from the notification of this Directive, the marketing of medicinal products containing colouring matters which do not comply with the requirements of this Directive so long as these colouring matters were authorized in that Member State before the adoption of the Directive.

3. Depending on the opinion of the Scientific Committee for Food and of the Committee referred to in Article 5 the Commission shall if appropriate submit to the Council within two years of the adoption of this Directive a proposal for amendment of the Directive to allow the use of :

— the colouring matters :

= Brilliant Blue FCF CI 42090,

= Red 2G CI 18050,

— other colouring matters for medicinal products for external use only.

The Council shall take a decision on the Commission proposal no later than two years after its submission.

<sup>(1)</sup> OJ No 22, 9. 2. 1965, p. 369/65.

4. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Done at Brussels, 12 December 1977.

*Article 8*

This Directive is addressed to the Member States.

*For the Council*

*The President*

A. HUMBLET

---

**COUNCIL DECISION****of 12 December 1977****replacing a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency**

(78/26/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Statutes of the Euratom Supply Agency <sup>(1)</sup>, as amended by Decision 73/45/Euratom <sup>(2)</sup>, and in particular Article X thereof,

Having regard to the Council Decision of 29 March 1977 replacing the members of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency,

Having regard to the opinion of the Commission,

Whereas a seat has become vacant on the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency following the resignation of Mr M. Houdaille, and the French Government has proposed that he be replaced by Mr A. Noé,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

*Article 1*

Mr A. Noé is hereby appointed a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency in place of Mr M. Houdaille, who has resigned, for the remainder of the latter's term of office, which runs until 28 March 1979.

*Article 2*

This appointment shall take effect on the date of this Decision.

Done at Brussels, 12 December 1977.

*For the Council**The President*

A. HUMBLET

---

<sup>(1)</sup> OJ No 27, 6. 12. 1958, p. 534/58.

<sup>(2)</sup> OJ No L 83, 30. 3. 1973, p. 20.



**COUNCIL DECISION****of 12 December 1977****replacing a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency****(78/27/Euratom)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Statutes of the Euratom Supply Agency <sup>(1)</sup>, as amended by Decision 73/45/Euratom <sup>(2)</sup>, and in particular Article X thereof,

Having regard to the Council Decision of 29 March 1977 replacing the members of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency,

Having regard to the opinion of the Commission,

Whereas a seat has become vacant on the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency following the resignation of Mr P. Leonardi, and the French Government has proposed that he be replaced by Mr A. Faussat,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

*Article 1*

Mr A. Faussat is hereby appointed a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency in place of Mr P. Leonardi, who has resigned, for the remainder of the latter's term of office, which runs until 28 March 1979.

*Article 2*

This appointment shall take effect on the date of this Decision.

Done at Brussels, 12 December 1977.

*For the Council**The President*

A. HUMBLET

---

<sup>(1)</sup> OJ No 27, 6. 12. 1958, p. 534/58.

<sup>(2)</sup> OJ No L 83, 30. 3. 1973, p. 20.

# COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 7 December 1977

fixing the maximum amount of the export refund for the 19th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(78/28/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77<sup>(2)</sup>, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar<sup>(3)</sup> requires to issue partial invitations to tender for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76<sup>(5)</sup>, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 19th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### *Article 1*

The maximum amount of the export refund for the 19th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 22.259 units of account per 100 kilograms.

### *Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 December 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

<sup>(4)</sup> OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

## COMMISSION DECISION

of 8 December 1977

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77

(78/29/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1931/77 of 26 August 1977 on an invitation to tender for the refund for the export of barley to Zones I, II, III, IV and VI<sup>(4)</sup>,

Whereas in Regulation (EEC) No 1931/77 an invitation to tender was issued for the export refund on barley; whereas, according to the notice of invitation to tender<sup>(5)</sup> accompanying that Regulation, the total quantity in respect of which the export refund may be fixed is approximately 950 000 tonnes;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying down detailed rules for the application of the system of tendering for export refunds on cereals<sup>(6)</sup>, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Arti-

cles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1; whereas the quantities of barley in respect of which refunds are fixed amount to 23 500 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum export refund on barley is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 8 December 1977 at 62.00 units of account per tonne.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 December 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.  
 (2) OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.  
 (3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.  
 (4) OJ No L 219, 27. 8. 1977, p. 5.  
 (5) OJ No C 207, 30. 8. 1977, p. 7.  
 (6) OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

## COMMISSION DECISION

of 9 December 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2503/77, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(78/30/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2503/77 of 8 November 1977 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid<sup>(3)</sup>, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 3 000 tonnes of skimmed-milk powder, destined to the Catholic Relief Service;

Whereas, in pursuance of Article 14 (2) of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid<sup>(4)</sup>, the tenders introduced for Lots B and D may be a part quantity of 500 tonnes or a multiple of 500 tonnes of the whole of the lot concerned;

Whereas, Article 16 of the aforementioned Regulation lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed for each lot put up for tender or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below:

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2503/77 shall be fixed as follows:

- Lot A: 245 159 units of account,
- Lot B: 537 402 units of account for each part quantity of 500 tonnes,
- Lot C: 299 472 units of account,
- Lot D: 534 362 units of account for each part quantity of 500 tonnes.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 December 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 291, 15. 11. 1977, p. 8.

(4) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

## COMMISSION DECISION

of 9 December 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2504/77, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid

(Only the German and Dutch texts are authentic)

(78/31/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2504/77 of 8 November 1977 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid<sup>(3)</sup>, the German and the Dutch intervention agencies have invited tenders for the manufacture and delivery of 2 000 tonnes of butteroil, destined to the Catholic Relief Service ;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid<sup>(4)</sup> provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot put out to tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled ;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2504/77 shall be fixed as follows :

- Lot A : 462 900 units of account,
- Lot B : 1 538 309 units of account,
- Lot C : 1 076 816 units of account,
- Lot D : 1 535 305 units of account,
- Lot E : 1 539 219 units of account.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 9 December 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 291, 15. 11. 1977, p. 12.

<sup>(4)</sup> OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

## COMMISSION DECISION

of 9 December 1977

excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'Packard Model 3255 TRI CARB Spectrometer System'

(78/32/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials<sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 17 August 1977, the Belgian Government requested the Commission to invoke the procedure laid down in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 3195/75 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Packard Model 3255 TRI CARB Spectrometer System' should be considered to be a scientific apparatus, and where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all of the Member States met on 23 November 1977 within the Committee on Duty Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination shows that the apparatus in question is a liquid scintillation counter; whereas it is used for study of and biological research into, in particular, endocrinology, pharmacology and hormonal

metabolism; whereas taking account of its special characteristics and the use to which it is put, it must be considered to be scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus capable of use for the same purpose is currently manufactured in the Community,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The apparatus described as 'Packard Model 3255 TRI CARB Spectrometer System' must be considered to be scientific apparatus.
2. The conditions referred to in Article 3 (1) (b) of Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 for admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described in paragraph 1 are not fulfilled.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 December 1977.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 184 of 15. 7. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 316 of 6. 12. 1975, p. 17.

## COMMISSION DECISION

of 9 December 1977

excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'Beckman Centrifuge, model J-21C'

(78/33/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials<sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 28 July 1977, the Belgian Government requested the Commission to invoke the procedure laid down in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 3195/75 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Beckman Centrifuge, model J-21C' should be considered to be a scientific apparatus, and where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all of the Member States met on 23 November 1977 within the Committee on Duty Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination shows that the apparatus in question is a centrifuge for 21 000 rpm operation, including a refrigeration system accurate to  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  after calibration; whereas this centrifuge is used for research in microbiology, in particular in urology;

whereas taking account of its special characteristics and the use to which it is put, it must be considered to be scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus capable of use for the same purpose is currently manufactured in the Community,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The apparatus described as 'Beckman Centrifuge, model J-21C' must be considered to be scientific apparatus.
2. The Conditions referred to in Article 3 (1) (b) of Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 for admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described in paragraph 1 are not fulfilled.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 December 1977.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

## COMMISSION DECISION

of 9 December 1977

excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'Beckman Ultracentrifuge, model L5-50'

(78/34/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials<sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 28 July 1977, the Belgian Government requested the Commission to invoke the procedure laid down in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 3195/75 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Beckman Ultracentrifuge, model L5-50' should be considered to be scientific apparatus, and where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all of the Member States met on 23 November 1977 within the Committee on Duty Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination shows that the apparatus in question is a high performance centrifuge with capabilities necessary to run high energy rotors to maximum 50 000 rpm, force 337 000 g, used in the application of centrifugal forces to biochemical

research; whereas, taking into account its special characteristics and the use to which it is put, it must therefore be considered to be scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus capable of use for the same purpose is currently manufactured in the Community,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The apparatus described as 'Beckman Ultracentrifuge, model L5-50' must be considered to be scientific apparatus.
2. The conditions referred to in Article 3 (1) (b) of Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 for admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described in paragraph 1 are not fulfilled.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 December 1977.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.



**COMMISSION DECISION**

of 9 December 1977

**excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'Amino Acid Analyser, type 121 M, Beckman'**

(78/35/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials<sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 26 May 1977, the Danish Government requested the Commission to invoke the procedure laid down in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 3195/75 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Amino Acid Analyser, type 121 M, Beckman' should be considered to be scientific apparatus, and where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all of the Member States met on 23 November 1977 within the Committee on Duty Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination shows that the apparatus in question is an apparatus for automatic micro analysis of amino acids and related compounds in the field of molecular biology, for determining primary protein structures notably of plasminogene and antithrombine

III; whereas, taking into consideration its special characteristics and the use to which it is put, it must be thus considered to be scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus capable of use for the same purpose is currently manufactured in the Community,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The apparatus described as 'Amino Acid Analyser, type 121 M, Beckman' must be considered to be scientific apparatus.

2. The conditions referred to in Article 3 (1) (b) of Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 for admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described in paragraph 1 are not fulfilled.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 December 1977.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

**COMMISSION DECISION**  
**of 12 December 1977**  
**of the Advisory Committee for Wine**  
  
(78/36/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas an Advisory Committee for Wine was established by the Commission Decision of 18 July 1962<sup>(1)</sup>, as last amended by Decision 73/424/EEC<sup>(2)</sup>;

Whereas in view of the need for a more diversified representation of certain economic interests, which should be reflected in the composition of the committee, the text should be further amended,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

Article 3 of the Commission Decision of 18 July 1962 establishing an Advisory Committee for Wine is hereby amended to read as follows:

*'Article 3*

1. The Committee shall consist of 42 members.
2. Seats on the Committee shall be apportioned as follows:
  - thirteen to representatives of wine growers,
  - eight to representatives of wine marketing cooperatives,
  - six to representatives of the wine trade,
  - four to representatives of the wine processing industries,
  - six to representatives of agricultural workers and of workers in the wine industry,
  - five to consumers' representatives.'

*Article 2*

This Decision shall enter into force on 12 December 1977.

Done at Brussels, 12 December 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No 72, 8. 8. 1962, p. 2034/62.

<sup>(2)</sup> OJ No L 355, 24. 12. 1973, p. 48.

**COMMISSION DECISION**

of 13 December 1977

**amending Decision 74/100/EEC of 21 December 1973 on the amount to be reimbursed by the Community of expenditure incurred by the French Republic in respect of the implementation of the 1969/70 programme of the Food Aid Convention of 1967 <sup>(1)</sup>**

(Only the French text is authentic)

(78/37/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/69 of 17 October 1969 on the Community financing of expenditure incurred in the implementation of the Food Aid Convention <sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1703/72 <sup>(3)</sup>, and in particular Article 6 thereof,

After consulting the EAGGF Committee,

Whereas a part of the expenditure incurred in respect of the Community food aid operation to supply common wheat flour to Mali, amounting to FF 14 518 or 2 613.88 units of account, could not be taken into consideration as it was first necessary to make further enquiries ;

Whereas, those further enquiries having been made, the Community should now reimburse an additional amount of the expenditure incurred by the French Republic in respect of the implementation of the 1969/70 programme under the 1967 Food Aid Convention ;

Whereas this additional reimbursement should be financed from the appropriations under Title 9, Chapter 92, 'Food Aid', of the Budget of the European Communities,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*

The additional amount to be reimbursed by the Community of the expenditure incurred by the French Republic in respect of the implementation of the 1969/70 programme under the 1967 Food Aid Convention shall be FF 7 292 or 1 312.88 units of account.

*Article 2*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 13 December 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 62, 4. 3. 1974, p. 9.

<sup>(2)</sup> OJ No L 263, 21. 10. 1969, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 180, 8. 8. 1972, p. 1.

**COMMISSION DECISION**

of 13 December 1977

**on the additional amount to be reimbursed by the Community of the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany in respect of the implementation of the 1969/70 programme under the 1967 Food Aid Convention**

(Only the German text is authentic)

(78/38/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/69 of 17 October 1969 on the Community financing of expenditure incurred in the implementation of the Food Aid Convention <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1703/72 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to the Decision of 21 December 1973 on the amount to be reimbursed by the Community of expenditure incurred by the Federal Republic of Germany in respect of the implementation of the 1969/70 programme of the Food Aid Convention of 1967,

After consulting the EAGGF Committee,

Whereas a part of the expenditure incurred in respect of the Community food aid operation to supply common wheat flour to Niger amounting to DM 35 428.66 i.e. 9 679.96 units of account, could not be taken into consideration as it was first necessary to make further enquiries ;

Whereas, those further enquiries having been made, the Community should now reimburse an additional amount of the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany in respect of the implementa-

tion of the 1969/70 programme under the 1967 Food Aid Convention ;

Whereas this additional reimbursement should be financed from the appropriations under Title 9, Chapter 92, 'Food Aid' of the Budget of the European Communities,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*

The additional amount to be reimbursed by the Community of the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany in respect of the implementation of the 1969/70 programme under the 1967 Food Aid Convention shall be DM 35 428.66 or 9 679.96 units of account.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 13 December 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 263, 21. 10. 1969, p. 6.

<sup>(2)</sup> OJ No L 180, 8. 8. 1972, p. 1.

## EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (\*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

		<i>Price in £</i>
	Circulaire d'information n° 1	
	Echantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques, 2 <sup>e</sup> édition (1974) . . . . .	1.45
EURONORM	20-74 Définitions et classification des nuances d'aciers, 2 <sup>e</sup> édition . . . . .	0.85
EURONORM	27-74 Désignation conventionnelle des aciers, 3 <sup>e</sup> édition . . . . .	1.20
(*) EURONORM	92-75 Hot-rolled flats for spring leaves . . . . .	0.60
EURONORM	94-73 Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité . . . . .	0.60
(*) EURONORM	107-75 Grain oriented magnetic sheet and strip . . . . .	2.20
(*) EURONORM	117-75 Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales) . . . . .	1.70
EURONORM	118-75 Méthodes de détermination des caractéristiques magnétiques des tôles magnétiques à l'aide du cadre Epstein de 25 cm . . . . .	1.70
EURONORM	119-74 Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fasc. 1 à fasc. 5 . . . . .	4.40
(*) EURONORM	122-75 Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales) . . . . .	1.70
(*) EURONORM	123-75 High temperature tests — Creep test for steel . . . . .	1.10

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

EURONORM	1-55 Fontes et ferro-alliages . . . . .	1.35
EURONORM	2-57 Essai de traction pour l'acier . . . . .	0.85
EURONORM	3-55 Essai de dureté Brinell pour l'acier . . . . .	0.60
EURONORM	4-55 Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier . . . . .	0.60
EURONORM	5-55 Essai de dureté Vickers pour l'acier . . . . .	0.60
EURONORM	6-55 Essai de pliage pour l'acier . . . . .	0.60
EURONORM	7-55 Essai de résilience Charpy pour l'acier . . . . .	0.60
EURONORM	8-55 Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier . . . . .	0.60
EURONORM	9-55 Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier . . . . .	0.60
EURONORM	10-55 Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier . . . . .	0.60
EURONORM	11-55 Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu . . . . .	0.75
EURONORM	12-55 Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm . . . . .	0.60
EURONORM	13-55 Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm . . . . .	0.60
EURONORM	14-67 Essai d'emboutissage à flans bloqués . . . . .	0.60
EURONORM	15-70 Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface . . . . .	0.60
EURONORM	16-70 Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités . . . . .	0.75
EURONORM	17-70 Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances . . . . .	1.60
EURONORM	18-57 Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes . . . . .	0.60
EURONORM	19-57 Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles . . . . .	0.60
EURONORM	21-62 Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier . . . . .	0.60
EURONORM	22-70 Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée . . . . .	0.75
EURONORM	23-71 Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy . . . . .	1.35
EURONORM	24-62 Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage . . . . .	0.60
EURONORM	25-72 Aciers de construction d'usage général . . . . .	1.85
EURONORM	26-63 Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier . . . . .	0.60
EURONORM	28-69 Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités . . . . .	1.20

EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . . . . .	0-85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités . . . . .	1-00
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . . . . .	0-60
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Norme de qualité . . . . .	1-10
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme . . . . .	0-75
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage . . . . .	0-60
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage . . . . .	0-60
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène . . . . .	0-60
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène . . . . .	0-75
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène . . . . .	0-60
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate . . . . .	0-60
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique . . . . .	0-60
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique . . . . .	0-60
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène . . . . .	0-75
EURONORM	43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités . . . . .	1-10
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage . . . . .	0-60
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V . . . . .	0-60
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales . . . . .	1-10
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité . . . . .	1-10
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . . . . .	0-60
EURONORM	49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus . . . . .	0-60
EURONORM	50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique . . . . .	0-85
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . . . . .	0-60
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique . . . . .	8-15
EURONORM	53-62	Poutrelles à larges ailes à face parallèles . . . . .	0-60
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud . . . . .	0-60
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud . . . . .	0-60
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud . . . . .	0-60
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud . . . . .	0-60
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux . . . . .	0-60
EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux . . . . .	0-60
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux . . . . .	0-60
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud . . . . .	0-60
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets . . . . .	0-60
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud . . . . .	0-60
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud . . . . .	0-60
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique . . . . .	0-60
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique . . . . .	0-60
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique . . . . .	0-60

EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique . . . . .	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique . . . . .	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité . . . . .	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions . . . . .	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité . . . . .	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances . . . . .	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité . . . . .	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité . . . . .	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité . . . . .	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4) . . . . .	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité . . . . .	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité . . . . .	0-85
EURONORM 91-70	Larges plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . . . . .	0-60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage . . . . .	0-60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique . . . . .	0-60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique . . . . .	0-60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers . . . . .	3-15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés . . . . .	0-60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1-70
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances . . . . .	0-60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces . . . . .	1-10
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3 . . .	2-20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß) . . . . .	0-60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel . . . . .	0-60
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier . . . . .	0-60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques - Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey) . . . . .	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

*in the Federal Republic of Germany :*

Beuth-Vertrieb GmbH  
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

*in Belgium and Luxembourg :*

Institut belge de normalisation — IBN —  
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

*in France :*

Association française de normalisation — AFNOR —  
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

*in Italy :*

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —  
Piazza A. Diaz, 2, Milan

*in the Netherlands :*

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —  
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

*in the United Kingdom :*

British Standards Institution (BSI),  
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.